

Gatherine Sauvage: une soirée étincelante

par Clément Trudel

Catherine Sauvage. À La Poudrière jusqu'au 13 février (relâche le 7). Au piano, Daniel Raquillet. En vedettes américaines, le chansonnier Jacques Thivierge.

Au mitan de la nef, une prêtresse de la chanson, avec un grand C, comme dans Catherine. Se détachant sur voute sombre, d'étincelants bijoux serti chez Ferré, Vian, Aragon, Villon et d'autres. Ce coffret Sauvage vous est offert avec accompagnement du concertiste Daniel Raquillet, dix soirs encore, dans cette lie Sainte-Hélène où la chanson se dédaua aisément de l'ombre de Napoléon.

Le trac, ce soir-là, l'avait presque déshydratée. Elle a vaincu et nous a fait boire, cette sorcière, son meilleur cru à 25 exemplaires. Avec elle, la poésie ne fout pas le camp, malgré ce qu'en dit le compère Léo. Ces doigts d'abord crispés se délient, se dénouent; ils pointeront la voie de la ten-

dresse, se feront accusateurs contre les fauteurs de guerre et de laidure, ondulera même dans une fantaisie franco-hawaïenne pour se perdre enfin dans un battement de cosaque envouté. Et l'on voudrait qu'elle n'affiche pas un petit air conquérant, de temps en temps, cette Jeanne d'Arc — regardez sa coupe — qui mène fière bataille pour faire triompher *Comme à Ostende, Mister Giorgia, Paris-Cannelle*?

Je savais «la belle amour qui se chante à tue-tête» et les accents valsants de *On s'aimera*. Bras en croix sur le thorax, ou lancés dans un geste d'orante, Catherine Sauvage a de nouveau, de sa voix de contralto, accordé amour avec vie. Quel bel apprêt pour les impertinences qu'elle déballe dans ses «recettes de l'amour fou», ou dans cette pièce 1900 dégotée sur les ailes du Moulin Rouge, sans doute: *La Chanteuse et le Conférencier*.

N'ayez crainte. L'argot, elle le verse en

lampées qui vont de soi. Pas de maux de tête. Que des félures à la hauteur du cœur, insidieusement, quand vous atteignent la supplique de la *Ballade des pendus* — seule pièce rendue «a capella», dans un roulis de corps pendant au gibet — ou la touchante évocation de la tendresse, ce «piéd de nez à la mort» derrière le mur d'un lupanar. Catherine Sauvage sait aussi renouveler le «classique *Est-ce ainsi que les hommes vivent*» de Ferré et Aragon.

Endiablée? Comme jamais dans «je veux me faire chat...» (sur les vengeances préparées à froid), dans *Avec*, et pour le dernier numéro: «Mets deux tonnes dans la bastingue...» Spéciallement swing dans *Sur la scène* (Ferré) quelque peu adaptée aux circonstances.

Qu'àjouter à cet abécédaire du contentement? C comme dans capiteux. Voilà. Si sa voix ne raclait pas si bien les fonds, elle pourrait encore se faire mime. N'exigez pas qu'elle se pame devant les flonflons mi-

litaires et les drapeaux, pas même ceux des Jeux olympiques. Si encore on atteignait la lune en schaphandre de Pierrot; mais non, il y a là aussi guerre des drapeaux et «la guerre est connue»!

Si seulement, dans cette tournée, s'était glissé un tout petit peu de Vigneault (présent à la première), mon égoïsme chauvin eût été à son comble mais les retrouvailles, ce se prolonge. Qui sait? Catherine Sauvage n'attendra pas une décennie et plus pour nous revenir. Je serai l'un des premiers au ticketron, vous permettez?

Jacques Thivierge, chansonnier qui a fait le plein de pissenlits, d'oiseaux et d'innocence dans la jungle des villes qui est nôtre, a habilement fait patienter l'auditoire. Rôle ingrat, surtout si la formule s'approche trop de celle du Vigneault des boîtes à chanson. Une thématique fleurant la sincérité un peu candide, soutenue par une belle voix de baryton-basse, dans une langue d'avant l'informatique.

Le Rire de l'étranger: un rêve peu rieur

Le Rire de l'étranger. textes de Suzanne Jacob. Mise en scène de Laurence Jourde. Scénographie, Johanne Pellerin. Musique: Monique Richard. Costumes: Jacinthe Vézina. Éclairage: Ginette Noisieux. Avec: Odette Guilmond (la Vagabonde); Anne-Marie Provencier (Josette Phaneuf); Ginette Morin (Julie); Louise Laprade (Tzigane I); et Monique Richard (Tzigane II). Au Théâtre expérimental des

femmes, 320, rue Notre-Dame est, jusqu'au 26 février. «Les hommes n'ont pas le monopole du théâtre ennuyeux», ai-je entendu dire à la sortie de la représentation. Je ne partage pas ce dépit, car *Le Rire de l'étranger* m'a fait rêver, un peu à la manière de certains textes dits sur les ondes, lorsque je fermais les yeux pour savourer la fluidité des meilleurs passages. Ce montage de tex-

tes, malgré le flamboyant qu'y apportent les deux gitanes, par moments, n'est pas enlevé; il fait converger symboliquement dans une gare des femmes dont les affinités apparaîtront dans quelques trop rares moments de rire, de connivence. S'en dégage une sensation d'absurdité de la vie, d'où l'indice qu'à sans doute glissé le TEF dans un titre évocant Camus et *L'Étranger*.

Sinon, mis à part la poésie, j'entrevois une charge contre le vain conformisme («passer chaque minute à nous embaumer dans une image de l'entente et de la réussite»). *Le Rire de l'étranger* nous est situé dans les notes du programme: «Il y a autant de vérités dans le monde qu'il y a de molécules... Ça donne une chance à tout le monde de n'être pas défini-ti».

On est en face d'une oeuvre surchargée de symboles: racine rose, bord, soleil que l'on hait, ou qui fait jour, journaux amputés de leur date, rails, tziganes, crachat d'où surgit Dieu, sable blanc et bouillant. Mais le réalisme n'a pas fui et l'on y est confronté à une «grande main-d'oeuvre basée sur le résultat du baiser»: chiffons J, aspirateur, set de cuisine et même, par dérision, com-

modes mâles et commodes femmes. Le tout au service de celle qui se classe elle-même «irrecevable» avant de nous abandonner sur ce quai si propice aux fantasmes accompagnant le changement, l'inconnu, le «nouveau âge» si l'on veut une fois le père devenu «noyau dans la terre foulée par les hommes alignés».

Je concède à cette production de l'originalité dans la mise en place de personnages qui pouvaient, chez l'auteur, n'être que des créatures oniriques.

Clément Trudel

TELEVISION

2 CBFT

12.23 Le Téléjournal
12.30 Allô Bou Bou
13.30 Au jour le jour
14.30 Cinéma
— «Libre comme le vent». Aventures réalisées par Richard C. Sarafian, avec Mark Lester, John Mills, Sylvia Sims, Gordon Jackson et Fiona Fullerton (Brit. 69)
16.00 Bobino
16.30 Pop-Citrouille
17.00 Télé 5
18.00 Ce soir
18.40 Nouvelles du sport
18.50 Télé arts
19.00 Vivre à trois
19.30 Monsieur le ministre
20.00 Les grands films
— «C'est pas moi, c'est lui». Comédie réalisée et interprétée par Pierre Richard, avec Aio Maccione, Valérie Mairesse et Henri Garcin (Fr. 79). Légendes indiennes

10 CFTM

12.15 Le dix vous informe
12.30 Ciné-quiz
— «Le gynécologue de la mutuelle». It. Couleur. 1968. Comédie avec Alberto Sordi, Bice Valori, Sara Franchetti et Nanda Primavera
15.00 Forum
16.00 Adèle
Cinéma sur demande
Les amours de Capri. It. Couleur. 1955. Drame sentimental réalisé par Giorgio Moser, avec Gabrielle Ferzetti, Constance Smith, Fausto Tozzi et Aldo Fabrizi
18.00 Le 18 heures
19.00 Un monde en folie
19.29 La quotidienne — Tirage
19.30 Ciné-jeu
— «Le dernier soufflé». It. Couleur. 1978. Drame sportif réalisé par Ruggero Deodato, avec Maurizio Rossi, Carlo Lupo et Vittorio Gassman

17 RADIO-QUÉBEC

12.30 Téléservice
13.00 Pierre Nadeau rencontre...
13.30 Marché aux images
14.30 Droit de parole
15.30 Histoires choisies
16.30 Propos d'Écologie
17.00 Marché aux images
18.29 Passe-Partout
18.30 À minute à Gérard D. Lafaille
18.30 Téléservice
19.00 Pierre Nadeau rencontre...
N.D.
20.00 Monter au ciel
21.00 L'Opéra sauvage
22.00 Festival de courts métrages québécois

99 TVFQ (Câble)

12.30 Pargynt
15.47 Actualités régionales
17.00 L'île aux enfants

17.30

Les nouvelles TVA
Le dix vous informe (Édition métro)
Les sports
La couleur du temps

17.30

Les Quat'zamis
Les nouvelles TVA
L'Académie des neul
Des chiffres et des lettres
Aujourd'hui la vie
Les trophées antenne 2 1982
21.33 Intermedia
22.00 Droit de réponse
23.17 Le théâtre de Bouvard
23.32 S'il vous plaît
23.43 Les actualités régionales

19.30

Steppin' Out
Smiley's People
The National
The Journal
22.25 Newswatch Headlines and
The National Update
23.05 Newswatch
23.27 Barney Miller
23.57 TBA

19.30

Pulse
The Alan Thicke Show
Another World
General Hospital
WKRP in Cincinnati
Take a Break with Mathew Cope
16.37 Family Feud
17.00 The Price is Right
18.00 Pulse
19.00 MASH
19.30 The Littlest Hobo
20.00 Shogun 4ème de 5.
22.00 Hill Street Blues
23.00 CTV National News
23.21 Pulse
00.00 Cinéma 12
— «I walk the line» Drame, 1970 (1 h 55) avec Gregory Peck, Tuesday Weld, Estelle Parsons
1.55 The Waltons

CINÉMA

ASTRE I: (327-5001) — «L'empire contre-attaque». 9 h 05. «La guerre des étoiles». 7 h 00.
ASTRE II: — «Les aventures de l'arche perdue». 9 h 20. «Des gens comme les autres». 7 h 10.
ASTRE III: — «La grande bouffe». 8 h 35. «Tendres cousines». 7 h 00.
ASTRE IV: — «La maison du lac». 9 h 00. «Le chanteur de jazz». 7 h 00. «Dolly l'initiatrice». 6 h 00, 9 h 40.
AVENUE: (937-2747) — «Kiss me Good-

bye». 7 h 15, 9 h 15.
BERRI I: (288-2115) — «Le quart d'heure américain». 12 h 30, 2 h 25, 4 h 15, 6 h 05, 8 h 00, 9 h 50.
BERRI II: «Le beau mariage». 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15.
BERRI III: — «L'oeil du tigre». 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30.
BERRI IV: — «Comédie érotique d'une nuit d'été». 3 h 05, 5 h 30, 7 h 55. — «Arthur». 1 h 20, 4 h 45, 6 h 10.
BERRI V: — «Divas». 12 h 35, 2 h 50, 5 h 05, 7 h 25, 9 h 40.
BOAVENTURE I: (861-2725) — «Tootsie». 7 h 00, 9 h 10.
BOAVENTURE II: — «The toy». 7 h 00, 9 h 30.

BROSSARD I: (465-3851) — «L'oeil du tigre». 7 h 30, 9 h 30.
BROSSARD II: — «Annie». 7 h 00, 9 h 20.
BROSSARD III: — «Tootsie». 7 h 00, 9 h 20.
CHAMPLAIN I: (271-1103) — «E.T. l'extra-terrestre». 7 h 10, 9 h 20.
CHAMPLAIN II: — «Horreur dans la ville». 8 h 00. — «Happy Birthday, souhaitez de ne jamais être invité». 6 h 10, 9 h 45.
CHATEAU I: (271-1103) — «Star Trek II: l'orage». 5 h 25, 9 h 50. — «La patrouille du cosmos». 3 h 05, 7 h 30.
CHATEAU II: «Emprise des cannibales». 3 h 05, 6 h 25, 9 h 45. — «Défenseurs sauvages». 1 h 25, 4 h 45, 8 h 05.
CINÉMA LUMIÈRE: — «Opération Dragon». 7 h 15. — «The song remains the same». 9 h 15.
CINÉMA MONTROSE: — «Croisières pour couples pleins d'ardeur». 12 h 00, 2 h 10, 4 h 10, 6 h 10, 8 h 00, 10 h 00. — «Echange érotique». 1 h 00, 3 h 00, 5 h 00, 7 h 00, 9 h 00.
CINÉMA DE PARIS: — «Dark Chrysalis». 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15.
CINÉMA THÉÂTRE: (842-9783) — «Lettre à Freddy Buache à propos d'un court métrage sur la ville de Lausanne». «The Killing». 1 h 35. «L'Eden et après». 20 h

CINÉPLEX I: (849-4518) — «Trail of the Pink Panther». 1 h 40, 3 h 30, 5 h 20, 7 h 10, 9 h 00.
CINÉPLEX II: — «Six weeks». 1 h 50, 3 h 45, 5 h 45.
CINÉPLEX III: — «The last american virgin». 1 h 45, 3 h 40, 5 h 35, 7 h 30, 9 h 25.
CINÉPLEX IV: — «Canterbury tales». 1 h 35, 3 h 35, 5 h 35.
CINÉPLEX V: — «Last tango in Paris». 1 h 55, 4 h 20, 6 h 45, 9 h 15.
CINÉPLEX VI: — «The world according to Garp». 1 h 40, 4 h 15, 6 h 50, 9 h 20.
CINÉPLEX VII: — «Frankenstein» (Andy Warhol). 2 h 00, 3 h 50, 5 h 40, 7 h 30, 9 h 25.
CINÉPLEX VIII: — «La cage aux folles». 1 h 55, 3 h 40, 5 h 30, 7 h 20, 9 h 10.
CINÉPLEX IX: — «Not a love story». 1 h 35, 3 h 35, 5 h 35, 7 h 35, 9 h 05.
CINÉMA MONTREAL I: (621-7870) — «Blade runner». 1 h 20, 5 h 20, 9 h 20. — «Lois de la terre». 3 h 25, 7 h 25.
CINÉMA MONTREAL II: — «Annie». 1 h 50, 5 h 45, 9 h 40. — «Les fourgures». 12 h 10, 4 h 05, 8 h 00.
CINÉMA NEW YORKER: — «La prostituée». 7 h 30. — «Le faussaire». 9 h 30.
CLAREMONT: (486-7395) — «Peter Pan». 7 h 10, 9 h 15.
COMPLEXE DESJARDINS I: — «E.T. Dieu créa les hommes». 12 h 15, 13 h 50, 15 h 25, 17 h 00, 18 h 35, 20 h 10, 21 h 45.
COMPLEXE DESJARDINS II: — «Les filles de Grenoble». 12 h 05, 15 h 10, 18 h 15, 21 h 20. — «Jeu érotique de deux jeunes infirmières». 13 h 55, 17 h 00, 20 h 05.
COMPLEXE DESJARDINS III: — «Fantasies érotiques». 12 h 05, 14 h 15, 16 h 25, 18 h 35, 20 h 45. — «Adolescentes trop curieuses». 13 h 10, 15 h 20, 17 h 30, 19 h 40, 21 h 50.
COMPLEXE DESJARDINS IV: — «L'amant de Lady Chatterley». 12 h 20, 14

h 30, 16 h 40, 18 h 50, 21 h 00.
CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE: (879-4349) — «Eldorado». 7 h 30, 9 h 30.
CÔTE-DES-NEIGES I: (735-5528) — «The Verdict». 7 h 30, 9 h 45.
CÔTE-DES-NEIGES II: «Tootsie». 7 h 00, 9 h 10.
CRÉMAZIE: (388-4210) — «Les chariots de feu». 7 h 15, 9 h 30.
DAUPHIN I: (721-6060) — «Maman aura cent ans». 7 h 25, 9 h 25.
DAUPHIN II: «Fitzcarraldo». 8 h 00.
DORVAL I: (631-8587) — «48 heures». 7 h 00, 9 h 30.
DORVAL II: «Comeback». 7 h 00, 9 h 20.
DORVAL III: «Pranks». 7 h 20, 9 h 00.
DECARIE I: (341-3190) — «Dark Chrysalis». 7 h 00, 9 h 00.
DECARIE II: «E.T. extra-terrestre». 7 h 10, 9 h 20.
ÉLYSÉE I: (842-6053) — «La nuit de San Lorenzo». 19 h 25, 21 h 30.
ÉLYSÉE II: — «Plein Sud». 7 h 05, 9 h 05.
FAIRVIEW I: (697-8095) — «Kiss me Goodbye». 19 h 20, 21 h 20.
FAIRVIEW II: — «Best friends». 19 h 00, 21 h 05.
IMPERIAL: (288-7102) — «Le bateau». 1 h 30, 4 h 00, 6 h 30, 9 h 05.
JEAN-TALON: (725-7000) — «Annie». 9 h 20. — «Les fourgures». 7 h 35.
KENT I: (489-9707) — «48 heures». 18 h 00, 19 h 50, 21 h 40.
KENT II: — «Comeback». 19 h 20, 21 h 40.
LA CITÉ I: (844-2829) — «Veronica Voss». 7 h 05, 9 h 05.
LA CITÉ II: — «Veronica Voss». 7 h 10, 9 h 15.
LA CITÉ III: — «Si ma gueule vous plaît». 7 h 30, 9 h 15.
L'AUTRE CINÉMA: (722-1451) — (Salle 1) «Le troupeau». 7 h 15. — «Frankenstein Junior». 9 h 30. (Salle 2) «Le parfum des fleurs des champs». 7 h 00. — «Les espions». 9 h 00.
LAVAL I: (868-7778) — «Le con de la classe». — «Les guerriers de l'apocalypse». 6 h 00, 7 h 40.
LAVAL II: — «L'engeance des fantômes». 7 h 00, 9 h 10.
LAVAL III: — «La nuit de la mort». — «Planque ton fric je me pointe». 6 h 00, 7 h 40.
LAVAL IV: — «Avec les compliments de l'auteur». 7 h 00, 9 h 05.
LAVAL V: — «Emprise des cannibales». — «Défenseurs sauvages». 6 h 40, 8 h 20.
LAVAL-ODEON I: — «E.T. Extra-Terrestre». 19 h 10, 21 h 20.
LAVAL-ODEON II: — «L'oeil du tigre». 19 h 20, 21 h 30.
LOEW'S I: (861-7437) — «Airplane II». 12 h 10, 14 h 05, 16 h 00, 18 h 00, 19 h 50, 21 h 45.
LOEW'S II: — «Best friends». 12 h 05, 14 h 20, 16 h 40, 19 h 00, 21 h 20.
LOEW'S III: — «Still of the night». 12 h 20, 14 h 15, 16 h 10, 18 h 10, 20 h 00, 21 h 55.
LOEW'S IV: — «An officer & gentleman». 12 h 00, 14 h 20, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30.
LOEW'S V: — «First blood». 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20.
MERCIER: — «L'oeil du tigre». 19 h 20, 21 h 30.

MOIMETSCOPE: (525-8600) — «Molière». 7 h 30. «La conséquence». 7 h 00, 9 h 00.
PALACE I: (866-6991) — «H.O.T.S.». 1 h 10, 2 h 25, 4 h 30, 6 h 15, 8 h 00, 9 h 45.
PALACE II: — «Pranks». 12 h 30, 2 h 15, 4 h 00, 5 h 45, 7 h 30, 9 h 15.
PALACE III: — «Come back». 12 h 10, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 10, 9 h 30.
PALACE IV: — «Come back». 1 h 10, 3 h 10, 5 h 50, 8 h 10.
PALACE V: — «48 heures». 1 h 30, 3 h 20, 5 h 10, 7 h 00, 8 h 50.
PALACE VI: — «48 heures». 12 h 30, 14 h 20, 16 h 10, 18 h 00, 19 h 50, 21 h 40.
PARALLÈLE: (843-4725) — «Subway riders». 19 h 00, 21 h 30.
PARADIS I: (866-6991) — «L'arme absolue». 8 h 50. — «Couple en fuite». 7 h 00.
PARADIS II: — «Les tuteurs de l'éclipse». 7 h 10. — «La dernière maison sur la gauche». 8 h 45.
PARADIS III: — «Secrétariat privé». 7 h 30. — «Chatter ravageuses». 8 h 35. — «Dolly l'initiatrice». 6 h 00, 9 h 35.
PARISIEN I: (866-3658) — «Avec les compliments de l'auteur». 12 h 35, 2 h 50, 5 h 00, 7 h 10, 9 h 20.
PARISIEN II: — «Les uns les autres». 13 h 00, 14 h 50, 20 h 00.
PARISIEN III: — «Les rouges». 12 h 45, 4 h 25, 8 h 15.
PARISIEN IV: — «Les misérables». 13 h 10, 16 h 45, 20 h 30.
PARISIEN V: — «Las des As». 1 h 15, 3 h 20, 5 h 25, 7 h 30, 9 h 35.
PLACE LONGUEUIL I: (679-7451) — «E.T. l'extra-terrestre». 19 h 10, 21 h 20.
PLACE LONGUEUIL II: — «Horreur dans la ville». 7 h 55. — «Happy Birthday, souhaitez de ne jamais être invité».
PLACE VILLE-MARIE I: (866-2644) — «My favorite year». 12 h 45, 2 h 30, 4 h 15, 6 h 00, 7 h 45, 9 h 30.
PLACE VILLE-MARIE II: — «Vol». 12 h 15, 14 h 25, 16 h 40, 18 h 50, 21 h 00.
PARISIEN NIVON I: (835-4246) — «Sophie's choice». 6 h 30, 9 h 15.
PLACE ALEXIS NIVON II: — «The Verdict». 18 h 45, 21 h 30.
PLACE ALEXIS NIVON III: — «E.T. l'extra-terrestre». 7 h 10, 9 h 20.
PLACE DU CANADA: (861-4595) — «Ghandi». 12 h 40, 4 h 00, 8 h 00.
SAINT-DENIS I: (845-3222) — «Les filles de Grenoble». 18 h 20, 21 h 15. — «Les jeux érotiques de deux jeunes infirmières». 17 h 05, 20 h 00.
SAINT-DENIS II: — «Il y a toujours de l'espoir pour ceux qui s'aiment». 17 h 20, 21 h 05. — «Le faucon blanc». 19 h 20.
VAN HORNE: (731-8243) — «H.O.T.S.». 7 h 10, 9 h 10.
VERDUN: — «E.T. l'extra-terrestre». 19 h 10, 21 h 20.
VERSAILLES I: (353-7880) — «Le con de la classe». — «Les guerriers de l'apocalypse». 7 h 10.
VERSAILLES II: — «La vengeance des fantômes». 19 h 10, 21 h 10.
VERSAILLES III: — «Emprise des Cannibales». — «Défenseurs sauvages». 6 h 00, 7 h 40.
VILLERAY: (388-5577) — «E.T. l'extra-terrestre». 19 h 10, 21 h 20.
WESTMOUNT SQUARE: (931-2477) — «The boat». 6 h 30, 9 h 00.
YORK: (837-8878) — «Pink Floyd: The wall». 12 h 30, 16 h 10, 18 h 00, 19 h 50, 21 h 40.

LES MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Horizontalement

- 1—Courber en forme d'arc. — Tas.
- 2—Rond ovale. — Se dit d'un navire sans cargaison.
- 3—Ensemble d'oignons, de carottes, de jambon ou de lard de poitrine que l'on ajoute à certaines préparations pour en relever la saveur. — Aucun, pas un.
- 4—Pronon personnel. — Pronom féminin.
- 5—Lassitude morale. — Négresse.
- 6—Radon. — Descente à ski consistant en une succession de virages. — Ruisseler.
- 7—Il reconnaît le sexe chez les fleurs. — Du verbe avoir.
- 8—Construire. — Enivrer.
- 9—Terre entourée d'eau. — Électrode d'entrée du courant dans un volta-mètre.
- 10—Condiment. — Se dit d'une étamine dont l'anthère s'ouvre vers l'extérieur de la fleur.
- 11—Urticacée couverte de poils. — À eux.
- 12—Dépourvue. — Mot de remerciement.

Verticalement

- 1—Négoce. — Point cardinal.
- 2—Usine de constructions aéronautiques.
- 3—Qui appartient à la mer.
- 4—Plante herbacée, annuelle. — Emploi d'une chose. — Ruisseler.
- 5—Débauche de table. — Saison.
- 6—Père de Jason. — Incapacité d'exécuter des mouvements coordonnés.
- 7—Viscère pair. — Qui se lie facilement.
- 8—Gaz rare. — Métal précieux.
- 9—Aluminium. — Thomas.
- 10—Du verbe mentir. — Apparir.
- 11—Accoutumer à la guerre. — Liquide organique.
- 12—Condiment. — Obtenu. — Mélange pulvérisé de corindon, de magnétite et d'hématite.

Solution d'hier

1. SANGFROID
2. BOULENORIN
3. NABAZALEE
4. GNOUILLIQUI
5. ENCUICULE
6. ROTOR METIER
7. INIMETISME
8. ENVENIMERAS
9. ENVENIMERAS
10. ORLEONIALE
11. RAVANITE
12. BLEUIR PYREX

SUR SCÈNE

CARTE-CONCERT LA BELLE ÉPOQUE: (1-373-3262) 19 St-Laurent, St-Thomé, Les Folies de Jacques Offenbach 21 h 00.
CARTE THÉÂTRE JONAS EN HAUT: 209 boul. Laurentides (687-8975) — «Le l'aimé Mona Mouré» jusqu'au 29 janvier 20 h 30.
CAFÉ MOLIERE: 1200, Saint-Hubert, (844-7000) — «T'es vieux dire», 20 h 30. Jusqu'au 27 fév.
CONCERTS DU CONSERVATOIRE: 1700, rue St-Denis, Linda Poirier et Suzanne Blondin, 20 h 00.
ESPACE LIBRE: 1945 Fullum (521-4198) Pain blanc, jusqu'au 13 fév. 20 h 30.
OLA LICORNE: 2075 boul. St-Laurent (843-4166) — «Le sexe et l'argent» jusqu'au 6 février.
THÉÂTRE MÉRIDIAN: Complexe Desjardins (285-1450) — «Les Folies de Jacques Offenbach» jusqu'au 6 février 20 h 30.
CAFÉ DE LA PLACE: Place des arts (842-2141) — «Meurtre pour la joie», jusqu'au 19 février, 20 h 30.
L'OPAL BAR-REST: 3887 St-Denis (843-6088) — «Yaya Dalia», 21 h 30.

L'ATELIER CONTINU: 1200 est Laurier, «Icare» de Roland Lepage, 20 h.
OUTREMENT: Francis Cabrel, 20 h 30. Int. 842-2968.
L'IMPREVU DE LA PLACE: 446-450 Place Jacques-Cartier, (861-5470). — «Blue oil».
LA POUDRIÈRE: (861-9038) Catherine Sauvage, 20 h 30.
L'IMPREVU DE LA PLACE: Louis Lesha «Tarif de